



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八〇年一月八日
星期二

目錄

沙田新消防局將工竣	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
東區歲晚大清除運動	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
港恢復寄越普通航空信服務	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
港商科生海外考試成績優異	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
灣仔道一危樑	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
五大類商業機構統計	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
海關版權科獲捐款贈旗	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁

沙田新消防局 快將全部工竣

沙田新市鎮之新消防局建築工程，將在兩個月後全部完成。

現時，承建商正在其中進行最後的工作，以便可以在本年三月間由消防事務處接管使用。

由工務司署建築設計處負責興建的沙田新消防局，位於城門河側的一幅面積約九千平方米的土地之上，樓高三層。

這所消防局可以容納十輛消防車；它還裝有可以在按鈕後十秒鐘內自動開啓的電動摺門，使消防車能夠迅速出發。縮短到達火警現場所需時間。

工務司署發言人說，新消防局內的其他設備計有消防員當值室、辦公室、講授室、值勤人員宿舍、膳堂、康樂設施及危險品貯藏室。

他說，位於同一地點的一座兩層高建築物，可供新界消防總區總部作辦事處用。

東區歲晚大清除運動

東區民政處及市政事務署東區辦事處，為方便港島東區居民於歲晚期間清理住所，「除舊更新」，迎接新年，特於明日（星期三）起聯合舉辦為期兩週之「歲晚大清除」運動。

市政事務署將於上述期間內，在區內加設多個臨時廢物收集站，供居民使用。

居民可於指定之清潔日，將室內之廢物送往各廢物收集站。

寄越普通航空信 郵政署今起接受

郵政署今日（星期二）宣佈，曾於去年十二月二十一日起停頓之本港越南普通航空信件服務，由即日起恢復。該署發言人表示，恢復是項服務可能僅屬暫時性質，端視乎來往本港與越南航機之情況而定。

他又說：寄往越南之空郵包裹及各項平郵服務，則仍然暫停。

工業師範學院商科生 海外考試獲優異成績

教育司署工業學院及工商師範學院的商科學生，在去年的英國倫敦商會考試中，獲得優良的成績。

該署發言人表示，葵涌工業學院商業科共有四十三名學生，參加英國倫敦商會春季考試的簿記初級試，結果有三十五人獲頒優異級的成績。

換句話說，在是項考試中有超過百分八十的考生考獲優異級的成績。

葵涌工業學院另有十六名學生，參加成本會計高級試，考獲優異級成績者又有十二人。

摩理臣山工業學院的商科學生，參加去年的英國倫敦商會夏季考試的簿記試的表現亦佳。

一百零四名參加中級試的學生中，有十五人考獲優異級成績；而初級試則有六十三人參加，有八人考獲優異級成績。

此外，香港工商師範學院亦有學員參加夏季打字高級試，考獲優異成績者有十四人。

灣仔道一六四號
當局宣佈為危樓

建築事務監督今（星期二）日宣佈，香港灣仔道一百六十四號為危樓。

建築物條例執行處處長今晨發表聲明稱：當局自一九六九年以來，已按時觀察該幢四層高戰前樓宇的情況。最近視察時，發現樓宇後座之廚房部份之後幅主牆頹毀不堪，顯示該廚房可能局部倒塌，因此該幢樓宇需要封閉及拆卸。

建築物條例執行處擬於二月五日（星期二）上午九時三十分，向維多利亞法院申請頒發封閉令，有關通告已於今日在該幢樓宇張貼。

批發零售出入口貿易商號
酒樓及酒店等超過五萬間

香港統計月報九月號有一篇特稿，內容包括批發、零售、出入口業、酒樓餐館及酒店業龐大經濟調查的統計結果的撮要。是次調查目的是為該貿易體系內的結構、經營和業績，提供水準基標統計數字。

在一九七七年，經營批發、零售、出入口貿易、酒樓餐館及酒店行業的商號共五萬零三百九十二間，僱用員工達三十六萬三千三百六十五人，營業額及其他業務收入估計約達一千零八十五億七千八百萬元，生產增值為一百五十四億五千四百萬元，勞工成本為五十億七千七百萬元，其他經營成本為七十四億六千八百萬元。其撮要請參閱附表。

在五萬零三百九十二間提呈報告的商號中，百分之五十六以上屬零售業。佔總僱用人數百分之三十一。另一方面，酒樓餐廳家數雖佔商號總數百分之七，但却佔總就業人數百分之二十八。出入口貿易及批發業各佔商號總數百分之二十一及百分之十四，以及僱用人數百分之廿四及百分之十二。酒店及公寓則只佔商號總數百分之一，而僱用人數方面則佔百分之五。

出入口貿易業佔總營業額及其他業務收入百分之六十二，而批發及零售業各佔百分之十六，酒樓餐廳業為百分之五。酒店與公寓為百分之一。

在開支方面，酒樓餐廳業支付勞工成本比其他業務開支為多。相反地，出入口貿易用於其他經營開支却等於勞工成本的兩倍。

僱員只有一至四人的小型商號，在批發零售業及公寓中佔大多數。百分之五十八的批發業屬這些小型商號，零售業則佔百分之八十，出入口業佔百分之五十二，公寓業中則佔百分之七十七。在酒樓餐廳業中，只有百分之二十四僱員人數少於五名。

若以營業額及其他營業收入方面來說，僱用十至十九人的商號在批發業中是最重要的。一組，佔總營業額百分之二十七。但零售業却略有不同。僱用一至四人及五十人以上的商號，在這方面各佔百分之二十五。出入口業的生意都是集中於小部份的大公司手上，有六十四間商號僱用一百人以上，或為商號總數的一半，佔營業額及其他營業收入百分之二十二。僱用一百名員工或以上的酒樓餐廳佔總營業額百分之四十三，而酒店及公寓的營業額則以僱員一百人以上者佔大多數，為百分之八十九。

以區域來調查計算，港島上環及西環經營批發生意的商號數字及營業額中是最重要的。計佔批發生意的商號總數百分之二十四，而營業額則佔百分之三十。次要的區域為長沙灣，石硤尾及油蔴地。

新界（包括荃灣）擁有最多的零售商號。其次為啓德及新蒲崗。該兩區的零售商號佔總數百分之廿四。而總營業額及其他業務收入則以尖沙咀為最重要區域，佔零售業總營業額百分之十八。

港島上環及西環，中區及尖沙咀是出入口業最重要區域。上環及西環擁有最多出入口商號，佔總營業額百分之二十。中區是第二個出入口商號集中地，佔總營業額百分之四十，而尖沙咀區則佔百分之十五。

新界（包括荃灣）的酒樓殮廳雖然最多，但其營業額只佔總數百分之七。而佔總營業額最多的地區為灣仔（包括銅鑼灣）、油蔴地及尖沙咀。各佔百分之十四、十二及十一。

百分之九十二的酒店業分佈於尖沙咀，中區及灣仔（包括銅鑼灣）。中區只有三間酒店，其營業額則佔總數百分之二十一。尖沙咀共有九十二間酒店及公寓，佔總營業額百分之五十五。灣仔（包括銅鑼灣）有一百四十五間酒店及公寓，為該行業最集中的地區，亦佔總營業額及其他收入百分之二十。

在這體系內的大部分商號都是獨資經營，其次為合股、私人有限公司及公共有限公司。在批發業的總營業額中，合股公司是舉足輕重的，其次為私人有限公司。在零售業方面，獨資經營者佔總營業額百分之四十，比私人有限公司略高。出入口貿易及酒樓殮廳却稍有不同，私人有限公司在總營業額中高至百分之七十二及六十二。而在酒店或公寓業中則佔百分之五十七，緊接其後為公共有限公司，佔百分之三十七。

香港統計月報一九七九年九月號經已公開發售，可到政府刊物銷售處購買。

呈報商號業務簡要統計數字

營業性質	商號家數	僱員人數	勞工成本	經營成本	購入供銷 售之開支	存貨情況	營業及 其他收入	生產增值
			\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
批發	7 175	43 280	503 737	629 671	15 610 614	203 080	17 066 567	1 450 874
零售	28 417	113 618	1 074 175	1 519 114	14 261 632	650 918	17 492 422	3 486 067
出入口	10 474	87 955	1 942 474	3 959 834	59 962 467	900 888	67 788 031	7 622 758
酒樓餐廳	3 672	101 718	1 305 200	962 800	2 570 043	13 991	5 130 969	2 100 220
酒店	655	16 795	251 108	396 111	141 578	1 962	1 100 111	793 908
總計	50 392	363 365	5 076 695	7 467 530	92 546 333	1 770 840	108 578 100	15 453 828

註：由於進位關係，各數字之和未必相等總數。

海關版權科撲滅唱片翻版活動
獲國際唱片協會捐款贈旗致謝

編輯注意：

國際唱片業協會香港會聯同十一間唱片公司將於明日（星期三）致送總值三萬四千五百元的捐款，及一面錦旗予海關福利基金，以表揚海關版權科致力撲滅翻版唱片的卓越成就。

海關及管制處處長莊敦賢，於明日下午四時，在林士街多層停車場大廈十樓（電梯九字）海關會所接受該筆捐款及錦旗。

歡迎派員訪攝前述儀式。